

EN

The Organization for Aid to Refugees (OPU) offers FREE legal and social aid to refugees and asylum-seekers.

OPU is a partner of the UN Refugee Agency (**UNHCR**) – a global organization mandated by the United Nations to lead and coordinate international action for the worldwide protection of refugees and displaced people.

Together with UNHCR, OPU provides support to:

- refugees and asylum-seekers in **international protection procedure**
- **refugees** displaced by the war in **Ukraine**
- **stateless persons** or persons at risk of statelessness

You can benefit from FREE:

- **legal aid** – counseling, preparation of submissions and petitions, representation
- **social assistance** – counseling, assistance in accessing essential services (housing, health care, education, employment, psychological support), accompaniment, interpretation (CZ-UA)
- **integration activities** – leisure activities and support groups



At OPU, we help everyone regardless of country of origin, gender, ethnic background, nationality, religion, beliefs, worldviews, disabilities, sexual orientation, or age.

UA

Організація допомоги біженцям (OPU) надає БЕЗКОШТОВНУ юридичну та соціальну допомогу біженцям та шукачам притулку.

OPU є партнером Агентства ООН у справах біженців (**UNHCR**) – глобальної організації, уповноваженої Організацією Об'єднаних Націй керувати та координувати міжнародну діяльність зі всесвітнього захисту біженців та переміщених осіб.

Разом з UNHCR, OPU надає підтримку:

- біженцям та шукачам притулку у **процедурі міжнародного захисту**
- **біженцям**, переміщеним через війну в **Україні**
- **особам без громадянства** або тим, хто перебуває у ризику стати безгромадянами

Ви можете скористатися БЕЗКОШТОВНО:

- **юридичною допомогою** – консультування, підготовка подань та петицій, представництво
- **соціальною допомогою** – консультування, допомога у доступі до основних послуг (житло, медичне обслуговування, освіта, працевлаштування, психологічна підтримка), супровід, переклад (CZ-UA)
- **заходи з інтеграції** – дозвіллі активності та групи підтримки



У OPU ми допомагаємо всім незалежно від країни походження, статі, етнічного походження, національності, релігії, вірувань, світогляду, інвалідності, сексуальної орієнтації чи віку.



**organization
for aid to
refugees**

working together with



UNHCR
The UN Refugee Agency



www.opu.cz



Prague ● Brno ● Ostrava
Plzeň ● Hradec Králové

Our services are **free** of charge.
Наші послуги надаються **безкоштовно**.
Наші услуги предоставляются **бесплатно**.
Nos services sont **gratuits**.

RU

Организация помощи беженцам (OPU)

предлагает БЕСПЛАТНУЮ юридическую и социальную помощь беженцам и ищущим убежища.

OPU является партнером Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (UNHCR) – глобальной организации, уполномоченной Организацией Объединенных Наций координировать международные действия по защите беженцев и перемещенных лиц по всему миру.

Вместе с UNHCR, OPU предоставляет поддержку:

- беженцам и ищущим убежища в **процедуре международной защиты**
- **беженцам**, перемещенным из-за войны на **Украине**
- **лицам без гражданства** или тем, кто находится в риске стать апатридом

Вы можете БЕСПЛАТНО воспользоваться:

- **юридической помощью** – консультации, подготовка заявлений и жалоб, представительство
- **социальной помощью** – консультации, помощь при решении проблем в основных сферах жизни (жилье, здравоохранение, образование, трудоустройство, психологическая поддержка), сопровождения, услуги перевода (CZ-UA)
- **мероприятия по интеграции** – досуговые мероприятия и группы поддержки



В OPU мы помогаем всем независимо от страны происхождения, пола, этнической принадлежности, национальности, религии, убеждений, мировоззрения, инвалидности, сексуальной ориентации или возраста.

FR

L'Organisation d'aide aux réfugiés (OPU)

propose une aide juridique et sociale GRATUITE aux réfugiés et aux demandeurs d'asile.

L'OPU est partenaire de l'Agence des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR), une organisation mondiale mandatée par les Nations Unies pour diriger et coordonner l'action internationale pour la protection des réfugiés et des personnes déplacées dans le monde entier.

En collaboration avec l'UNHCR, l'OPU apporte son soutien:

- aux réfugiés et aux demandeurs d'asile faisant l'objet d'une **procédure de protection internationale**
- aux **réfugiés** déplacés en raison de la guerre **en Ukraine**
- aux **personnes apatrides** ou celles qui risquent de le devenir

Vous pouvez bénéficier GRATUITEMENT:

- **d'aide juridique** – conseil, préparation de soumissions et de pétitions, représentation
- **d'assistance sociale** – conseil, assistance pour accéder aux services essentiels (logement, soins de santé, éducation, emploi, soutien psychologique), accompagnement, interprétation (CZ-UA)
- **des activités d'intégration** – activités de loisirs et groupes de soutien



À l'OPU, nous aidons tout le monde, indépendamment du pays d'origine, du genre, de l'appartenance ethnique, de la nationalité, de la religion, de la croyance, de la vision du monde, du handicap, de l'orientation sexuelle ou de l'âge.



Organizace pro pomoc uprchlíkům

Organization for Aid to Refugees

Організація допомоги біженцям

Организация помощи беженцам

Organisation d'aide aux réfugiés

